

ELETTROMANDRINI MTC
MTC ELECTROSPINDLES



Componenti ad **alta tecnologia** per produttori di macchine utensili.

--
High-tech components for machine tool manufacturers.

Hiteco è specializzata nella progettazione e realizzazione di componenti elettromeccanici industriali ad alta tecnologia per le macchine utensili.

Elettromandrini A.T.C., elettromandrini M.T.C., teste birotative, teste di foratura ed aggregati.

--
Hiteco is specialized in design and manufacture of high technology industrial electromechanical components for machine tools. **A.T.C. electrospindles, M.T.C. electrospindles, birotary heads, boring units and aggregates.**



Hiteco si propone sul mercato internazionale con un'ampia gamma di prodotti per la lavorazione di: **legno, plastica, materiali avanzati, vetro, pietra e metallo.**

--
Hiteco offers a wide range of products on international market for **wood, plastic, advanced materials, glass, stone and metal processing.**



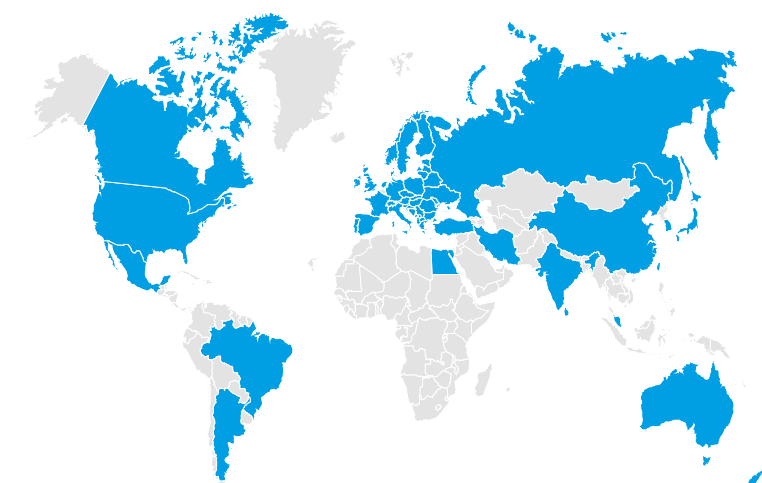
Hiteco nasce nel 1977 come divisione interna di **SCM Group**, azienda leader mondiale nella costruzione di macchine utensili per la lavorazione di una vasta gamma di materiali, realizzando un percorso di crescita esponenziale. Diventa nel 2008 **un'unità di profitto per servire il mercato terzi.** Oggi realizza prodotti di riferimento nel mercato dei componenti, diventando uno tra i più importanti player mondiali nel settore.

--
Hiteco founded in 1977 as an internal division of the **SCM Group**, leading company in machine tools construction for processing a wide range of materials, had an increasingly exponential growth. In 2008 it become **a profit unit for external customers.** Today Hiteco offers key products for the components market, becoming one of the most important world players in the sector.



Una **presenza capillare** per un **servizio best-in-class** e **worldwide.**

--
A capillary presence for a **best-in-class** and **worldwide service.**



La distribuzione capillare dell'azienda risponde alla volontà di Hiteco di essere vicina al cliente con la presenza sul territorio di **tecnici specializzati** che sono garanzia di una risposta estremamente rapida e professionale: non solo per ridurre fermi macchina e problemi alla produzione, ma anche per creare valore aggiunto con la proposta di soluzioni efficaci ed innovative. Questa attenzione, oltre ai ridotti tempi di consegna, è uno dei motivi che ha portato Hiteco ad avere la più alta **customer satisfaction** nel mercato internazionale.

--
The widespread distribution of the company responds to the desire of Hiteco to be close to the customer with the presence of **specialized technicians** on the territory who guarantee an extremely rapid and professional response: not only to reduce machine downtimes and production problems, but also to create added value with the proposal of effective and innovative solutions. Such care, in addition to reduced delivery times, is one of the reason that led Hiteco to have the highest **customer satisfaction** on the international market.



INDICE

INDEX



IDENTIFICAZIONE ELETTROMANDRINI / ELECTROSPINDLE IDENTIFICATION KEY

Example **QE 1F 10/TI 24 63F NC CB EN BT OQ IS**

	MODELLO (DIMENSIONE CARCASSA) / MODEL (HOUSING DIMENSION)
QD	102 X 119,5 mm
	110 X 111 mm
QE	130 X 140 mm
QF	150 X 160 mm
QM	215 X 245 mm, 230x230 mm
QX	130 X 130 mm
PX	150 X 150 mm
HX	150 X 150 mm
QT	150 X 150 mm
HT	150 X 150 mm
HD	130 X 130 mm
KX	Ø 202 mm
ML/MA	Ø 158, Ø 166, 135 x 137, 157 x 165
MG	200 X 200 mm
QN	102 X 119,5 mm
MQH1	205 X 175 mm
XS	70 X 65 mm

POTENZA NOMINALE (S1) @ VELOCITÀ / RATED POWER (S1) @ SPEED

MAX POTENZA @ VELOCITÀ/MAX POWER @ SPEED

VELOCITÀ MAX / MAX SPEED

ATTACCO UTENSILE / TOOL HOLDER
63F = HSK63F
32E = HSK32E
40E = HSK40E
63E = HSK63E
85S = HSK85S
80F = HSK80F
63A = HSK63A
I30 = ISO30
I40 = ISO40
ER25
ER32
ER40
ALBERO/SHAFT, D=12, 16, 30, 40, 50

NASO MANDRINO / SPINDLE NOSE

NC= NASO CORTO/SHORT NOSE
NL= NASO LUNGO/LONG NOSE
CH = COMPACT SHORT NOSE
LH = COMPACT LONG NOSE

CONNESSIONE ELETTRICA / ELECTRIC CONNECTION

CB= CONNESSIONE BASE/
BASIC CONNECTION
CC= CONNESSIONE CIRCOLARE/
CIRCULAR CONNECTION
PP= CONNESSIONE RAPIDA/
PLUG AND PLAY CONNECTION
SC= SENZA CONNETTORE/
FLYING CABLE

RAFFREDDAMENTO / COOLING TYPE

1F=
ELETTOVENTOLA/
ELECTROFAN



1C=
ARIA COMPRESSA/
PRESSED AIR



2=
LIQUIDO/LIQUID



1= VENTOLA SU
ALBERO/
FAN ON SHAFT



ENCODER

ES= ENCODER 1 VPP (SYNUSOIDAL WAVE)
EN= ENCODER TTL (SQUARE WAVE)

VOLTAGGIO / VOLTAGE

BT= BITENSIONE / DUAL VOLTAGE 220V/380V
220 V

OPTIONAL

OQ=OIL MIST+MQL (Minimal Quantity
Lubrication)
AT= AIR TOOL
OM= OIL MIST
CTS= LUBRIFICAZIONE CTS/
COOLANT THROUGH THE SHAFT

ALTRE VARIANTI/ OTHER VARIANTS

SENSORE DI VIBRAZIONE/
VIBRATION SENSOR



MONITORAGGIO TEMPERATURA CUSCINETTI/
BEARING TEMPERATURE MONITORING



MISURATORE DI VELOCITÀ/
SPEED MONITORING



SS - SENSORE RITORNO PISTONE/
PISTON BACK SENSOR



SENSORE DI TEMPERATURA/
TEMPERATURE SENSOR



iSPINDLE - DIGITAL COMMUNICATION ON FIELDBUS /
COMUNICAZIONE DIGITALE SENSORI SU FIELDBUS



MULTITECH	MULTITECH MA	MULTITECH ML	MULTITECH XS	MULTITECH S	MULTITECH QN	MULTITECH MQH
0.19/12 12				p. 23		
0.35/12 12			p. 19			
0.55/12 12			p. 20			
0.65/12 12			p. 21			
1.5/12 12				p. 24		
1.8/12 12				p. 25		
4/14 24						
4.5/18 18					p. 27	
4.5/18 24					p. 27	
6/18 18					p. 28	
6/18 24					p. 28	
7.5/12 24	p. 9	p. 11				
8/6 9						p. 31
9.5/12 24		p. 15				
10/12 24		p. 11				
13/6 9						p. 31

ADDITIONAL EQUIPMENT	
C-AXIS FOR POWERTECH 300-400	p. 32
REFERENCE SLEEVE	p. 32
TOOL HOLDER	p. 33
TOOL FINGER	p. 33
HEAT EXCHANGER	p. 33



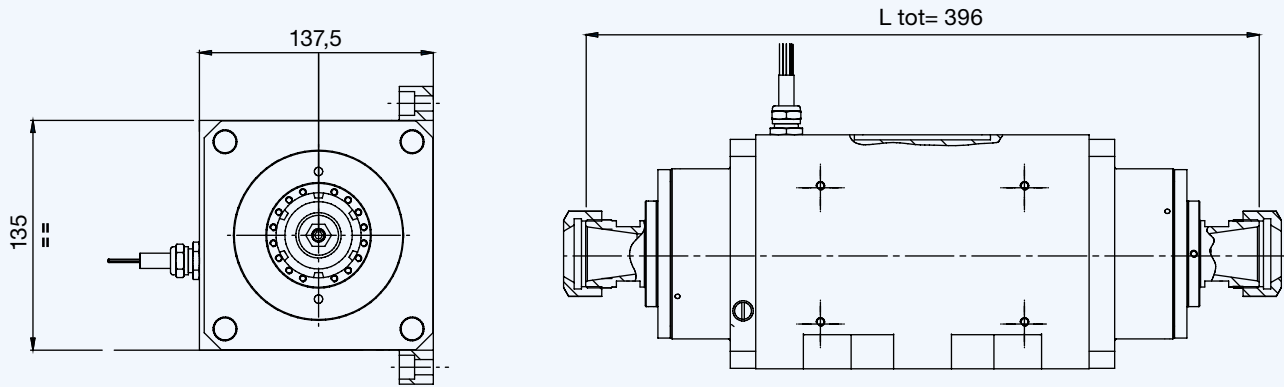
MULTITECH
MA



SUITABLE FOR MACHINING LATEST MATERIALS IN DUST ENVIRONMENTS
EASY ASSEMBLING ON BIROTARY HEADS
VERY EFFICIENT COMPRESSED AIR COOLING
AVAILABLE WITH ER 32

LAYOUT ER32 DX-SX

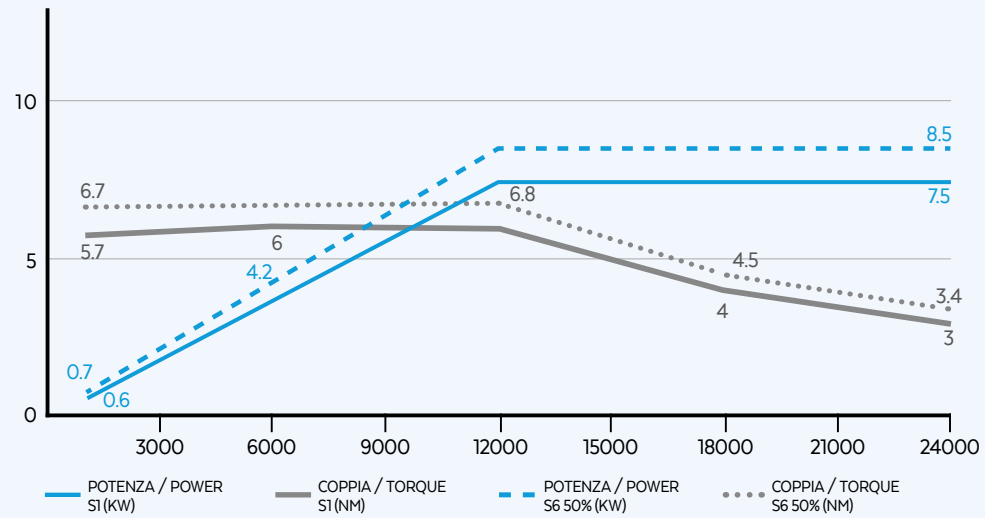
2 ENDS



MA-1C 7.5/12 24

2 ENDS

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1-S6 kW 7.5/8.5	S1-S6 A 16/17	Pol es 4
S1-S6 Nm 6/6.8	Volt 380	Supply inverter
rpm 24000	kg 22	

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

Ceramic ball bearings	Compressed air cooling	Manual tool change (M.T.C.)	Grease lubrication
ER 32DX/SX	Labyrinth with air seal		



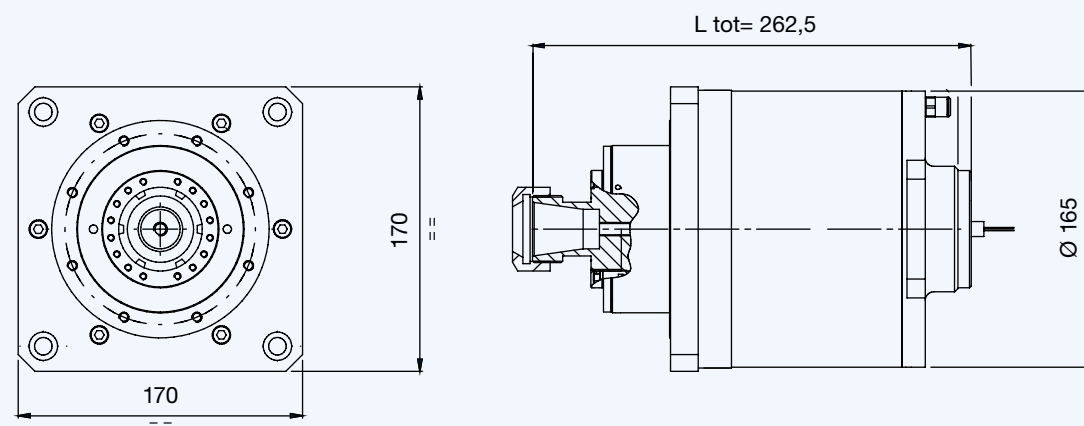
MULTITECH ML

SUITABLE FOR MACHINING LATEST MATERIALS IN DUST ENVIRONMENTS
EASY ASSEMBLING ON BIROTARY HEADS
VERY EFFICIENT COMPRESSED AIR COOLING
AVAILABLE WITH ER 32 AND ER 40



LAYOUT ER32

1 END

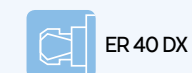
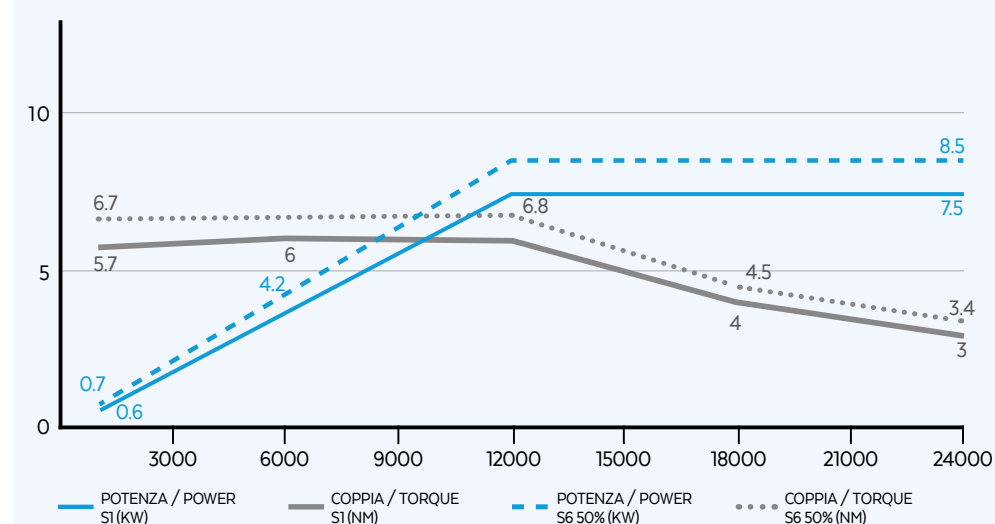


ML-1C 7.5/12 24

1 END

PRESTAZIONI / PERFORMANCES

OPZIONALI / OPTIONS



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

S1-S6 kW 7.5/8.5	S1-S6 A 16/17	Pol es 4
S1-S6 Nm 6/6.8	Volt 380	Supply inverter
rpm 24000	kg 22	

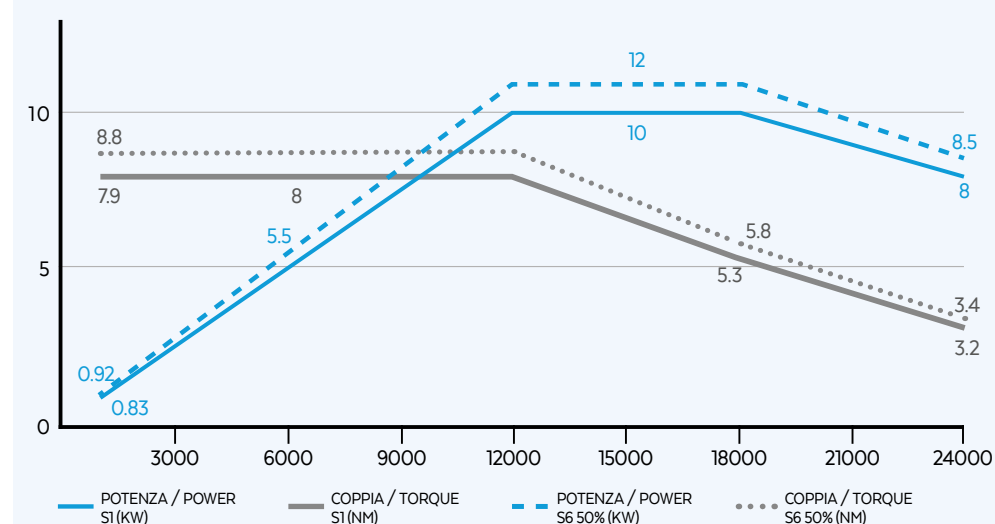
Ceramic ball bearings	Compressed air cooling	Manual tool change (M.T.C.)	Grease lubrication
ER 32 DX	Labyrinth with air seal		

ML-1C 10/12 24

1 END

PRESTAZIONI / PERFORMANCES

OPZIONALI / OPTIONS



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

S1-S6 kW 10/10.5	S1-S6 A 21.3/22	Pol es 4
S1-S6 Nm 8/8.8	Volt 380	Supply inverter
rpm 24000	kg 22	

Ceramic ball bearings	Compressed air cooling	Manual tool change (M.T.C.)	Grease lubrication
ER 32 DX	Labyrinth with air seal		

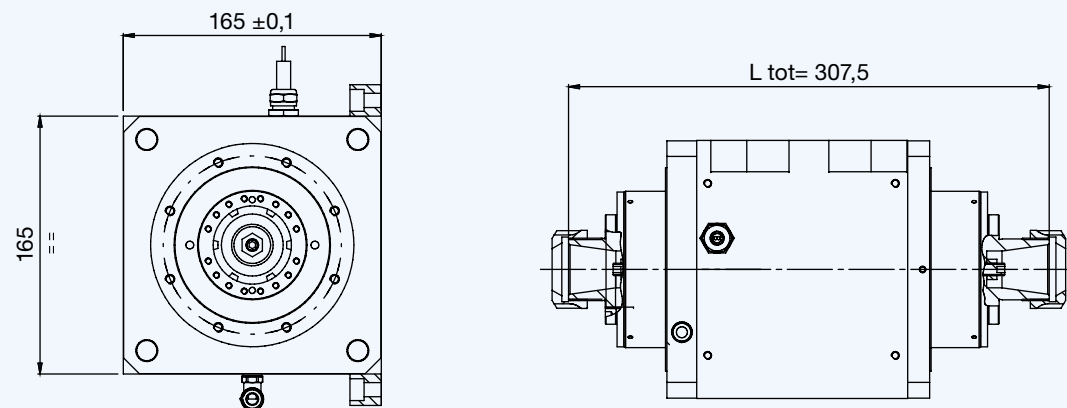
MULTITECH ML

SUITABLE FOR MACHINING LATEST MATERIALS IN DUST ENVIRONMENTS
EASY ASSEMBLING ON BIROTARY HEADS
VERY EFFICIENT COMPRESSED AIR COOLING
AVAILABLE WITH ER 32 AND ER 40



LAYOUT ER 40 DX-SX

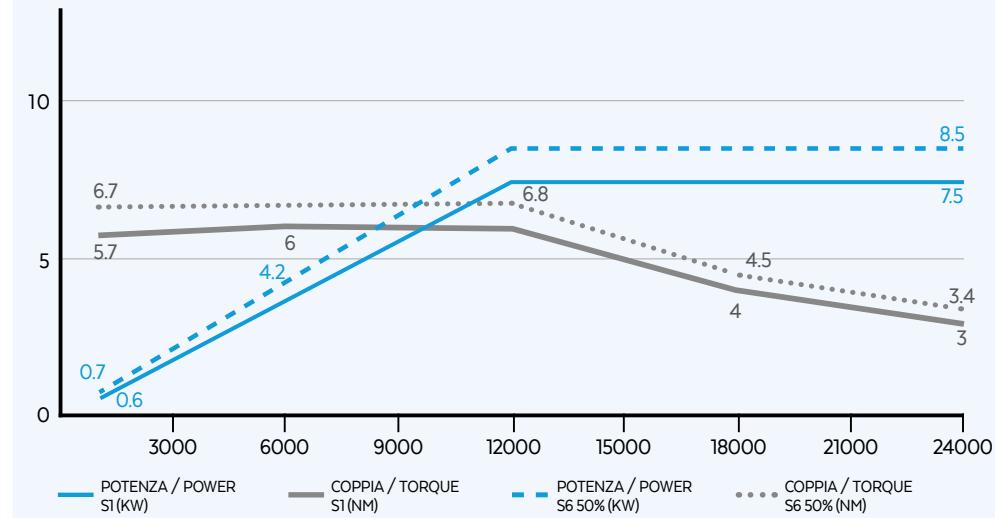
2 ENDS



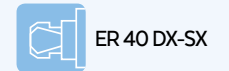
ML-1C 7.5/12 24

2 ENDS

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1-S6 kW	7.5/8.5	S1-S6 A	16/17	Pol es	4
S1-S6 Nm	6/6.8	Volt	380	Supply	inverter
rpm	24000	kg	22		

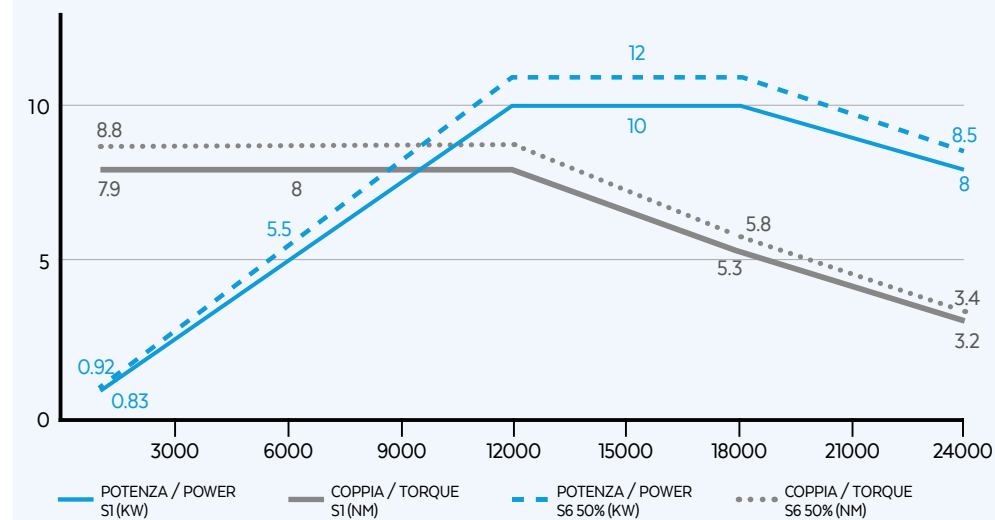
EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

	Ceramic ball bearings		Compressed air cooling		Manual tool change (M.T.C.)		Grease lubrication
	ER 32 DX-SX		Labyrinth with air seal				

ML-1C 10/12 24

2 ENDS

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1-S6 kW	10/10.5	S1-S6 A	21.3/22	Pol es	4
S1-S6 Nm	8/8.8	Volt	380	Supply	inverter
rpm	24000	kg	22		

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

	Ceramic ball bearings		Compressed air cooling		Manual tool change (M.T.C.)		Grease lubrication
	ER 32 DX-SX		Labyrinth with air seal				

MULTITECH
ML

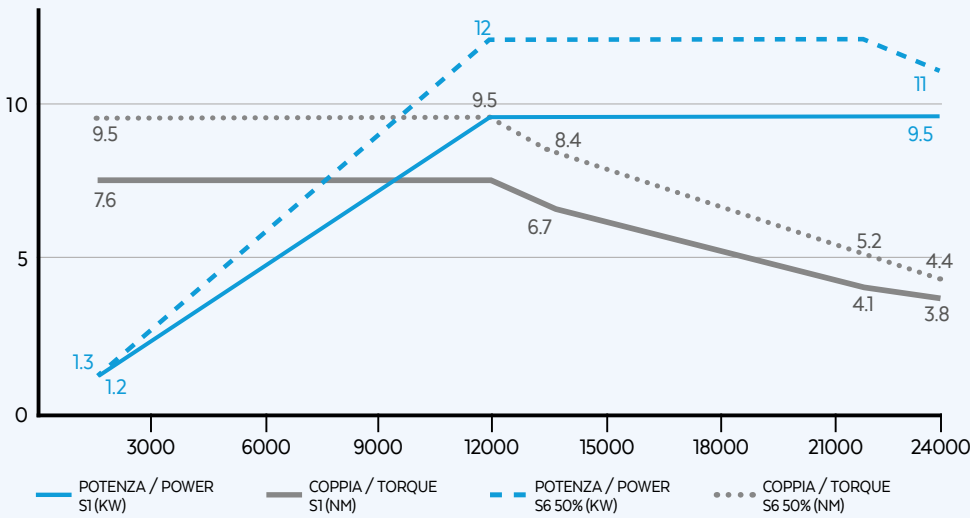
SUITABLE FOR MACHINING LATEST MATERIALS IN DUST ENVIRONMENTS
EASY ASSEMBLING ON BIROTARY HEADS
AVAILABLE WITH LIQUID COOLING TO FOR HEAVY AND INTENSIVE PROCESSES
AVAILABLE WITH ER 32 AND ER 40



ML-2 9.5/12 24

1 END

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

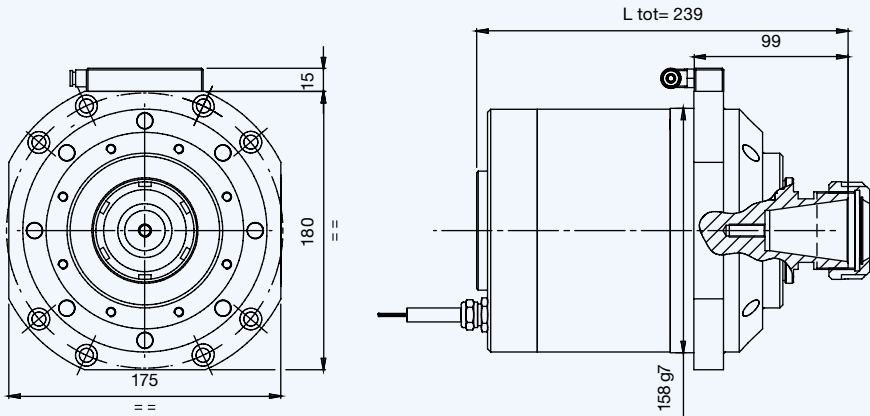
S1-S6 kW 9.5/12	S1-S6 A 22/27	Pol es 4
S1-S6 Nm 7.6/9.5	Volt 380	Sup ply inverter
rpm 24000	kg 26	

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

Ceramic ball bearings	Liquid cooling	Manual tool change (M.T.C.)	Grease lubrication
ER 40DX	Labyrinth with air seal		

LAYOUT ER 40DX

1 END



MULTITECH ML

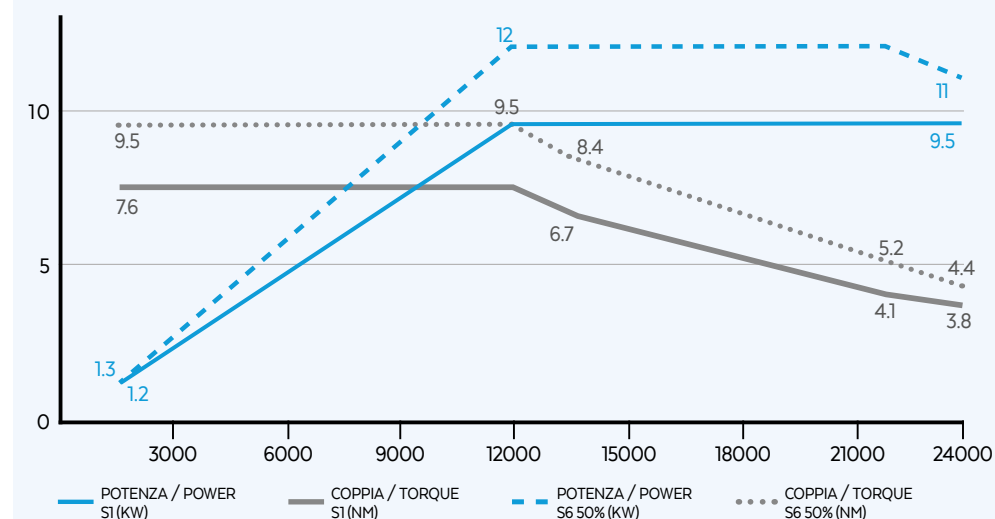
SUITABLE FOR MACHINING LATEST MATERIALS IN DUST ENVIRONMENTS
EASY ASSEMBLING ON BIROTARY HEADS
AVAILABLE WITH LIQUID COOLING TO FOR HEAVY AND INTENSIVE PROCESSES
AVAILABLE WITH ER 32 AND ER 40



ML-2 9.5/12 24

2 ENDS

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

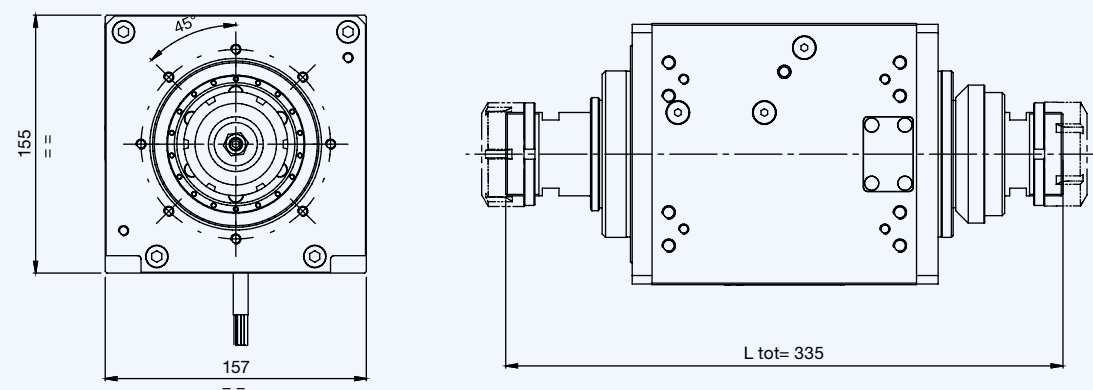
S1-S6 kW 9.5/12	S1-S6 A 22/27	Pol es 4
S1-S6 Nm 7.6/9.5	Volt 380	Supply inverter
rpm 24000	kg 26	

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

Ceramic ball bearings	Liquid cooling	Manual tool change (M.T.C.)	Grease lubrication
ER 40 DX-SX	Labyrinth with air seal		

LAYOUT ER 40 DX-SX

2 ENDS

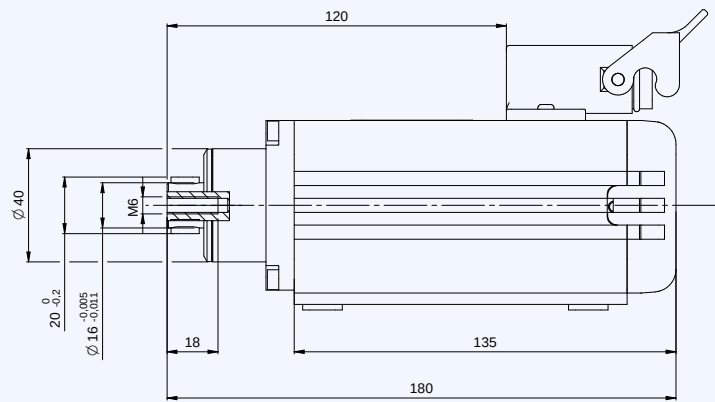
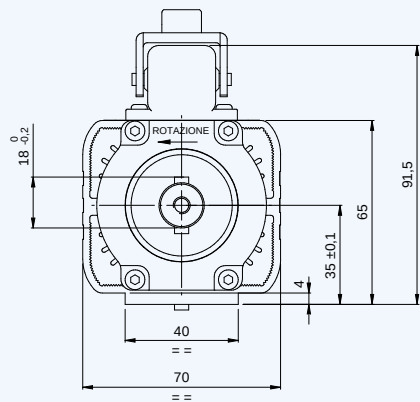


MULTITECH
XS



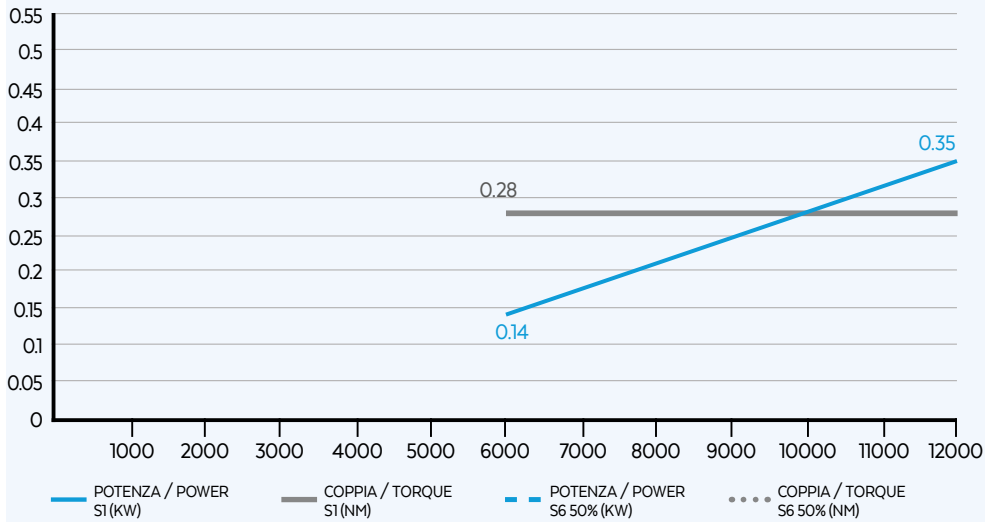
SUITABLE FOR MACHINING WOOD
EFFICIENT COOLING AND LOW NOISE LEVEL
SHAFT ROTATION SENSOR

LAYOUT D16 L13 - 0.35 KW



XS-1 0.35/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



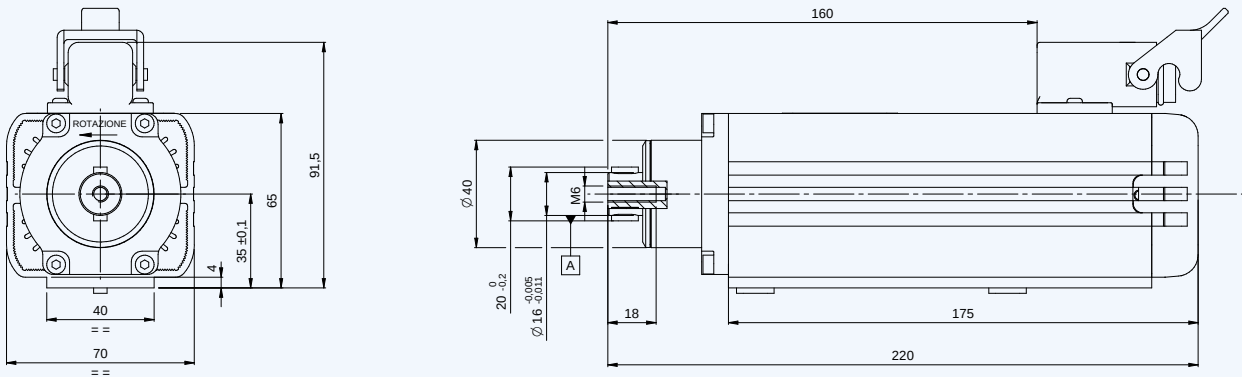
SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1 kW 0.35	S1 A 1.8	Pol es 2
S1 Nm 0.28	Volt 220	Sup ply inverter
rpm 12000	kg 2.7	

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

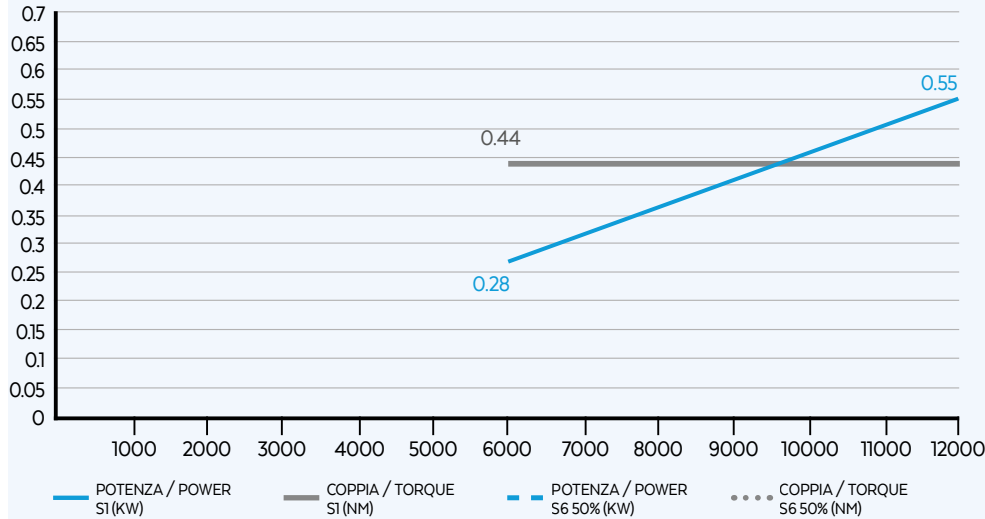
Shaft D16	Air fan shaft	Manual tool change (M.T.C.)
Steel bearings	Grease lubrication	

LAYOUT D16 L13 - 0.55 KW



XS-1 0.55/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



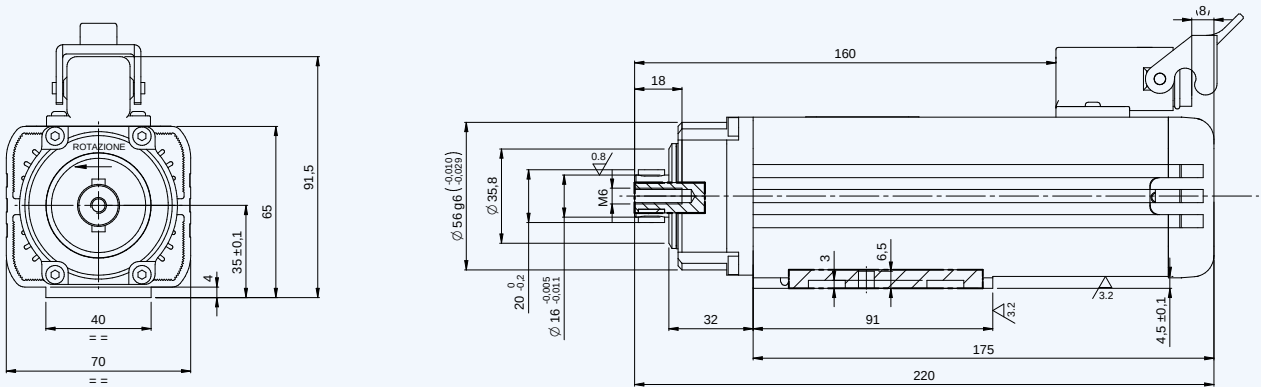
SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1 kW	0.55	S1 A	2.7	Pol es	2
S1 Nm	0.44	Volt	220	Sup ply	inverter
rpm	12000	kg	3.2		

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

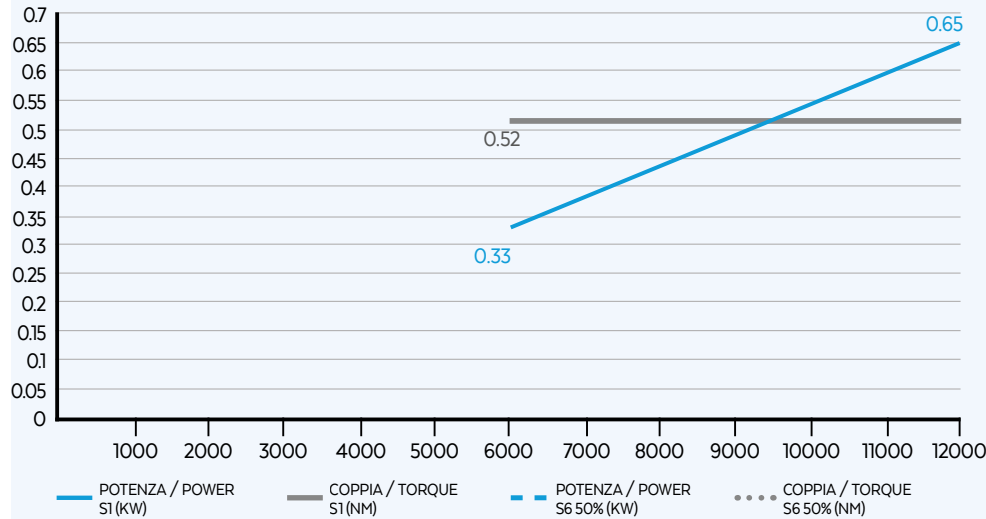
	Shaft D16		Air fan shaft		Manual tool change (M.T.C)
	Steel bearings		Grease lubrication		

LAYOUT D16 L13 - 0.65 KW



XS-1 0.65/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1 kW	0.65	S1 A	3	Pol es	2
S1 Nm	0.52	Volt	220	Sup ply	inverter
rpm	12000	kg	3.3		

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

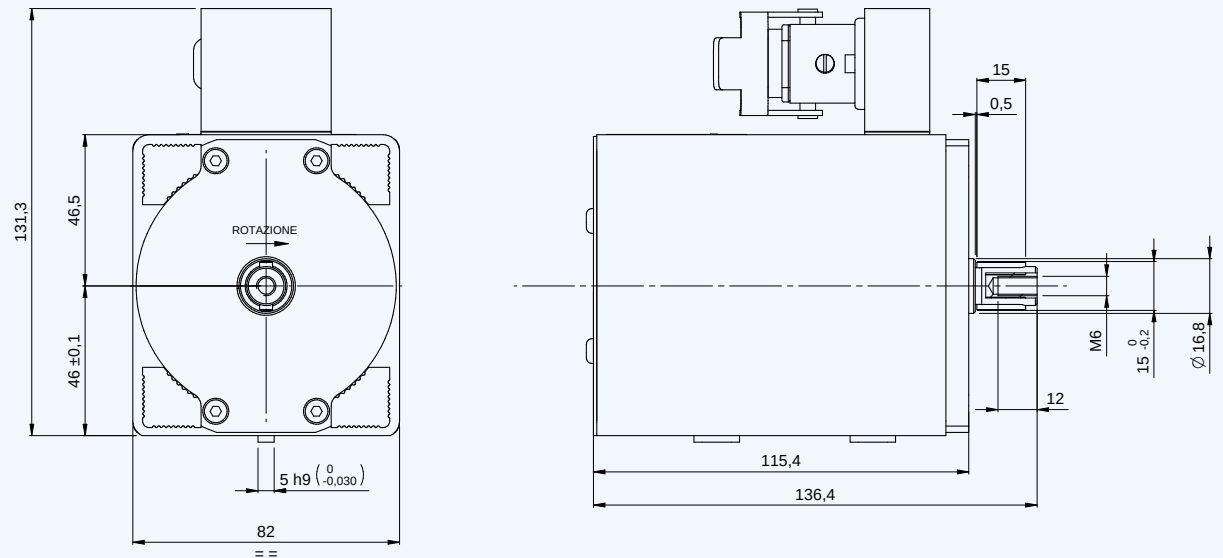
	Shaft D16		Air fan shaft		Manual tool change (M.T.C)
	Steel bearings		Grease lubrication		

MULTITECH
S



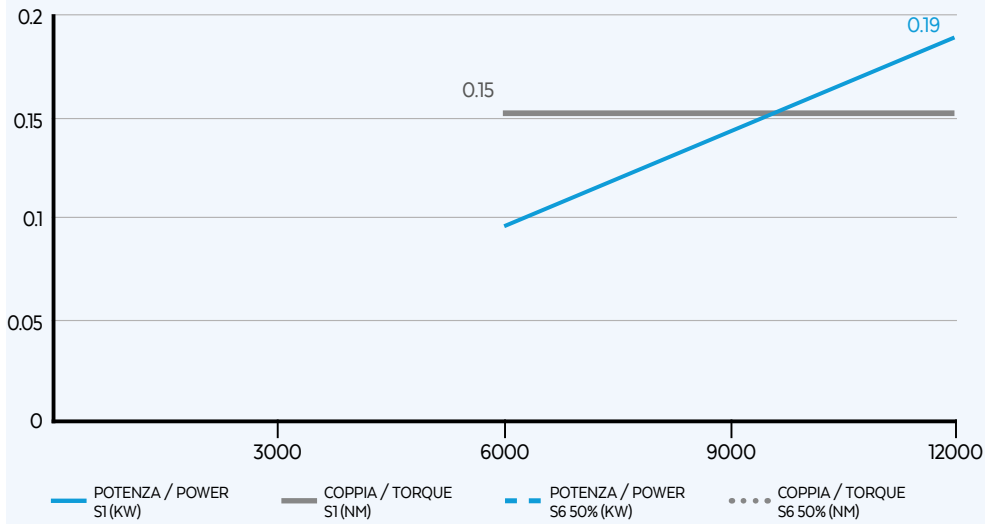
SUITABLE FOR MACHINING WOOD
EFFICIENT COOLING AND LOW NOISE LEVEL
SHAFT ROTATION SENSOR

LAYOUT D12 L 19 - 0.19 KW



S-1 0.19/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



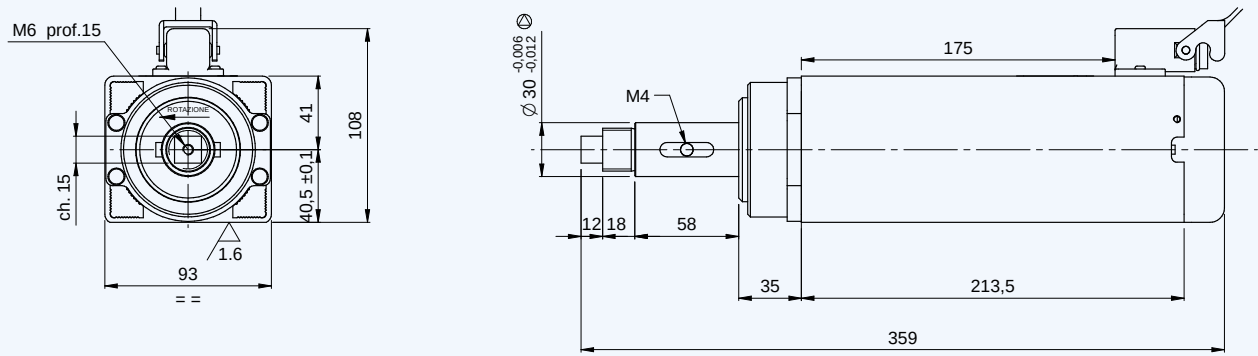
SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1 kW 0.19	S1 A 1.4	Pol es 2
S1 Nm 0.15	Volt 220	Sup ply inverter
rpm 12000	kg 2	

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

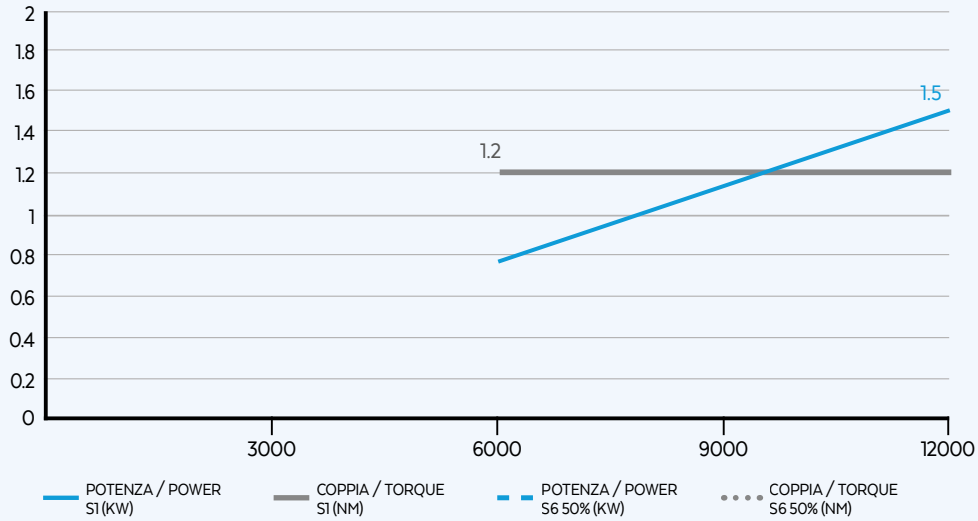
Shaft D12	Air fan shaft	Manual tool change (M.T.C.)
Steel bearings	Grease lubrication	

LAYOUT D30 L58 - 1.5 KW

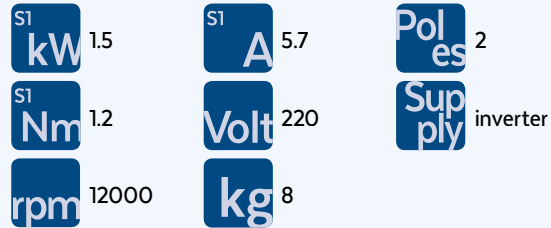


S-11.5/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



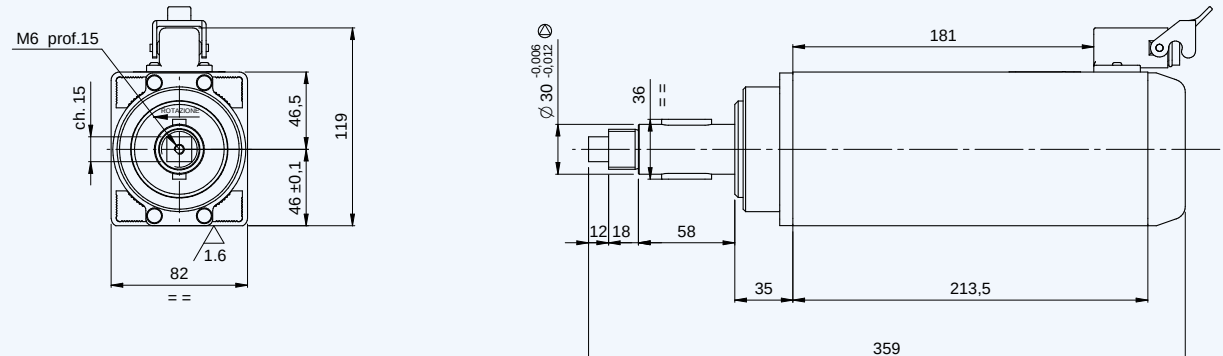
SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS



EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

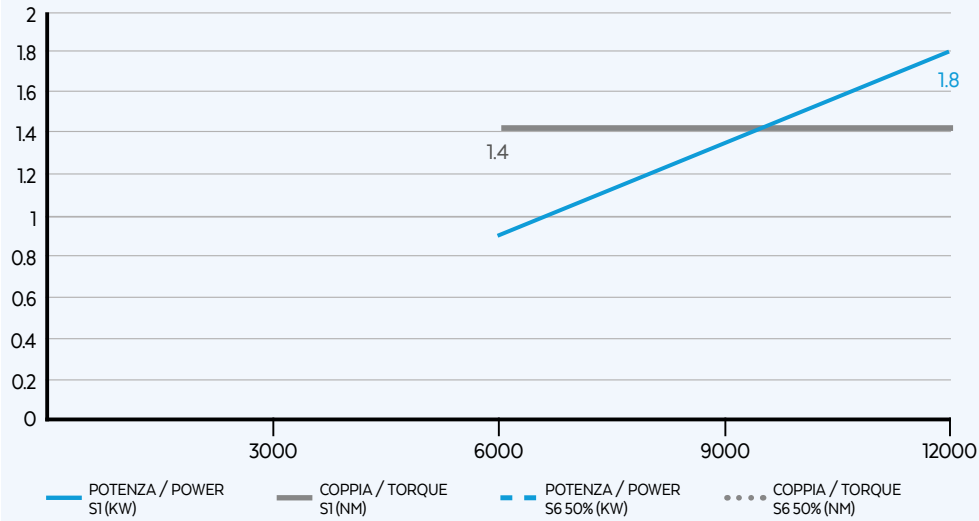


LAYOUT D30 L58 - 1.8 KW



S-11.8/12 12

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS



EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

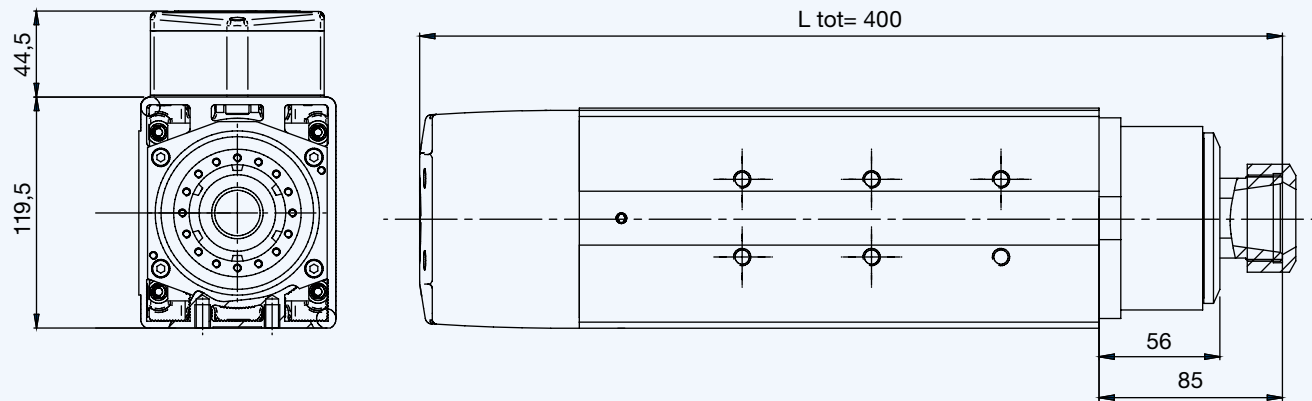


MULTITECH
QN



SUITABLE FOR MACHINING WOOD AND ALUMINUM
AVAILABLE WITH ELECTROFAN, COMPRESSED AIR AND SHAFT-POWERED FAN COOLING
AVAILABLE WITH CERAMIC BEARINGS AVAILABLE WITH ER 32 AND HSK 40C

LAYOUT ER 32 DX

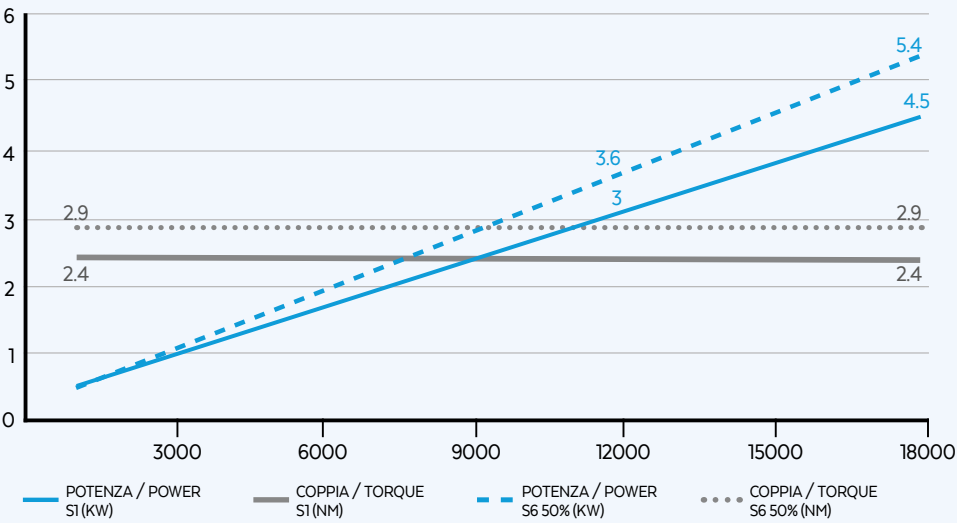


ALTRI LAYOUT / OTHER LAYOUTS

	ΔL	L tot
Aria compressa / Compressed air	-44 mm	356 mm

QN-1F 4.5/18 18

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS

- HSK 40C
- Compressed air cooling
- Dual voltage 220V-380V

SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

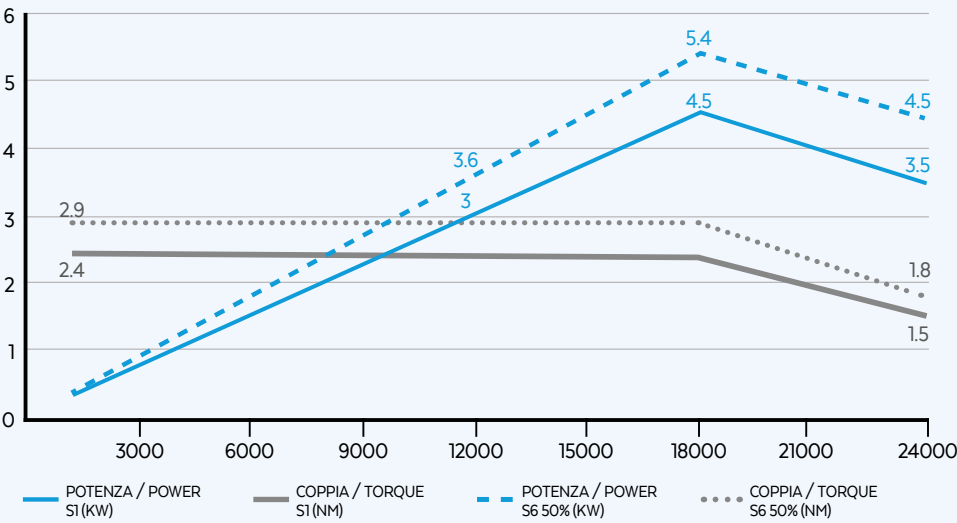
- S1-S6 kW 4.5/5.4
- S1-S6 A 9.5/12.8
- Pol es 2
- S1-S6 Nm 2.4/2.9
- Volt 380
- Supply inverter
- rpm 18000
- kg 15

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

- Steel bearings
- Electrofan cooling
- Manual tool change (M.T.C)
- Grease lubrication
- ER32DX

QN-1F 4.5/18 24

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS

- HSK 40C
- Compressed air cooling
- Dual voltage 220V-380V

SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

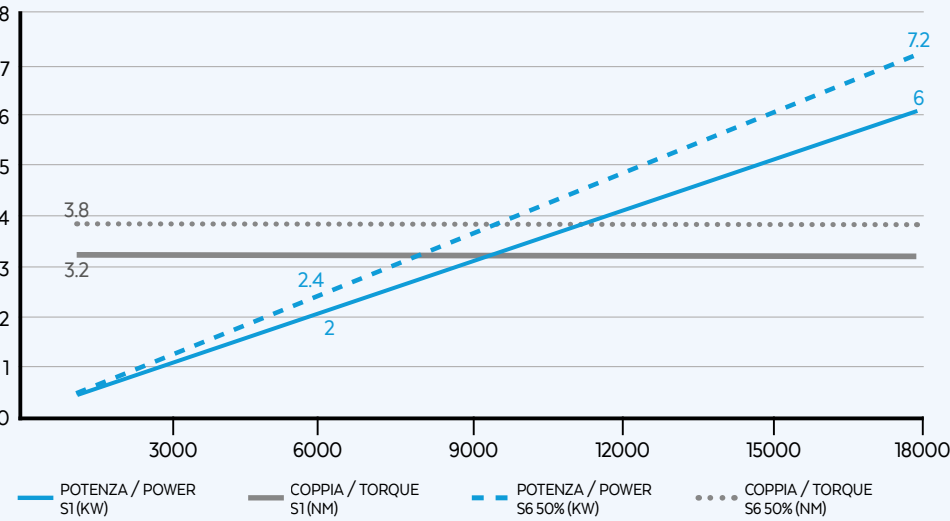
- S1-S6 kW 4.5/5.4
- S1-S6 A 9.5/15
- Pol es 2
- S1-S6 Nm 2.4/2.9
- Volt 380
- Supply inverter
- rpm 24000
- kg 15

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

- Ceramic ball bearings
- Electrofan cooling
- Manual tool change (M.T.C)
- Grease lubrication
- ER32DX

QN-1F 6/18 18

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS

- HSK 40C
- Compressed air cooling
- Dual voltage 220V-380V

SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

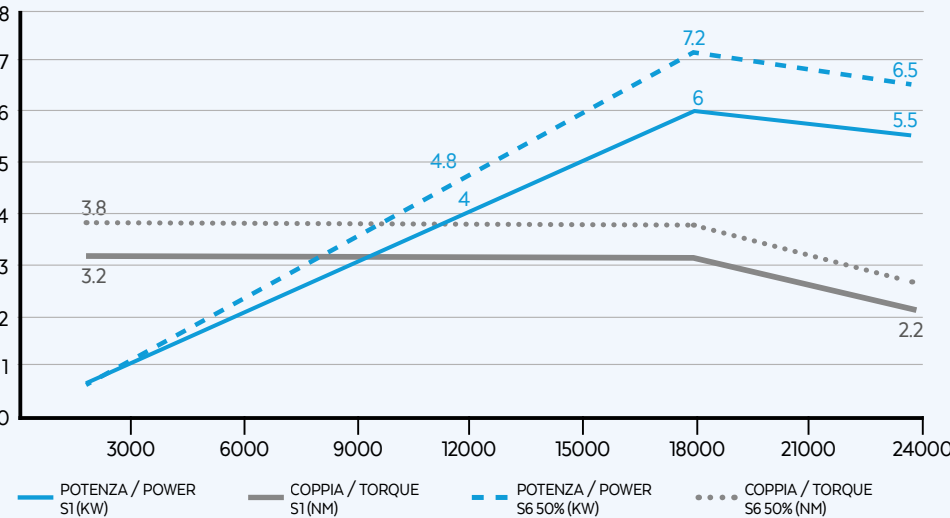
- S1-S6 kW 6/7.2
- S1-S6 A 12.5/15.3
- Pol es 2
- S1-S6 Nm 3.2/3.8
- Volt 380
- Supply inverter
- rpm 18000
- kg 15

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

- Steel bearings
- Electrofan cooling
- Manual tool change (M.T.C)
- Grease lubrication
- ER32DX

QN-1F 6/18 24

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



OPZIONALI / OPTIONS

- HSK 40C
- Compressed air cooling
- Dual voltage 220V-380V

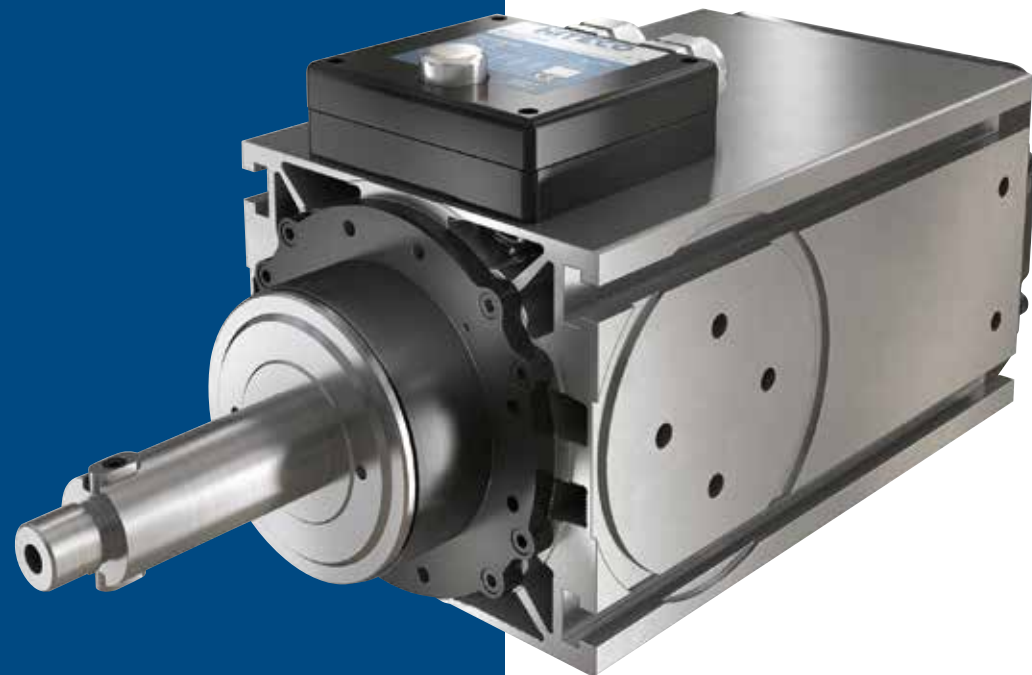
SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

- S1-S6 kW 6/7.2
- S1-S6 A 12.5/15.3
- Pol es 2
- S1-S6 Nm 3.2/3.8
- Volt 380
- Supply inverter
- rpm 24000
- kg 15

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

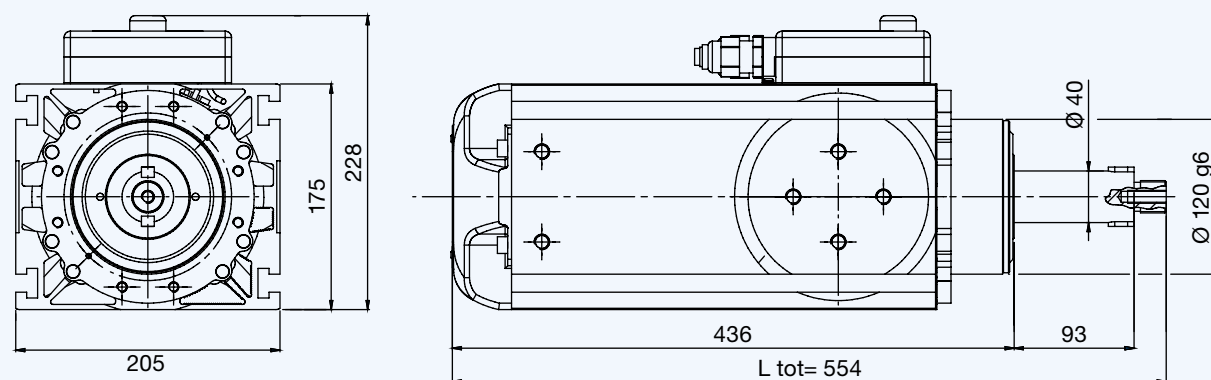
- Ceramic ball bearings
- Electrofan cooling
- Manual tool change (M.T.C)
- Grease lubrication
- ER32DX

MULTITECH MQH



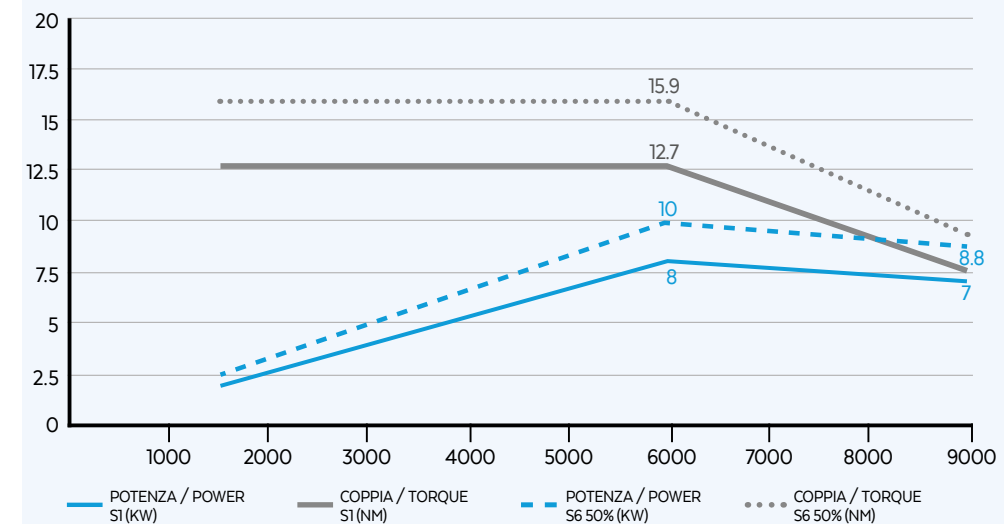
SUITABLE FOR MACHINING WOOD
POWER UP TO 13 KW
SHAFT ROTATION SENSOR

LAYOUT D40



MQH-18/6 9

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

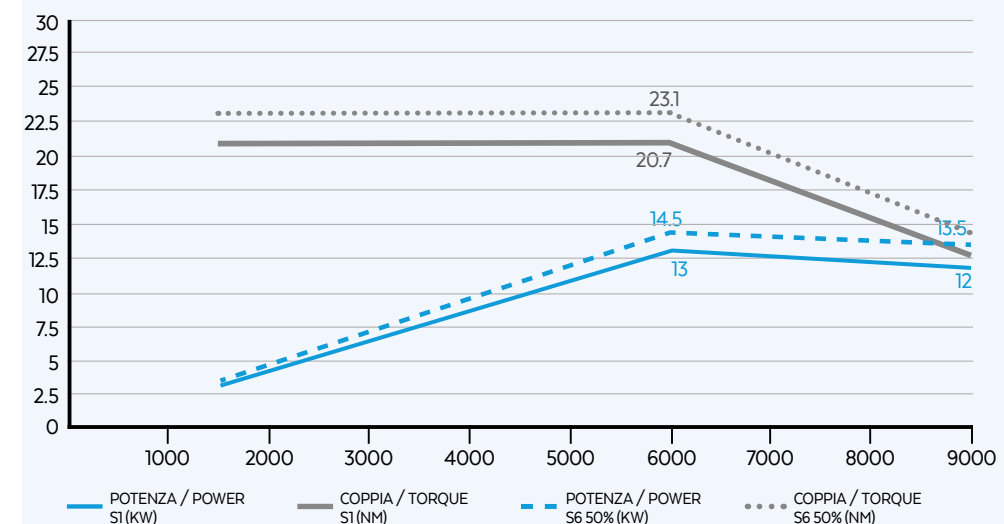
S1-S6 kW	8/10	S1-S6 A	15.8/18.7	Pol es	4
S1-S6 Nm	12.7/15.9	Volt	380	Sup ply	inverter
rpm	9000	kg	55		

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

	Shaft D40		Air fan shaft		Manual tool change (M.T.C.)		Sensors s3
	Steel bearings		Grease lubrication				

MQH-113/6 9

PRESTAZIONI / PERFORMANCES



SPECIFICHE TECNICHE / TECHNICAL SPECIFICATIONS

S1-S6 kW	13/14.5	S1-S6 A	25.8/30	Pol es	4
S1-S6 Nm	20.7/22.7	Volt	380	Sup ply	inverter
rpm	9000	kg	55		

EQUIPAGGIAMENTO / EQUIPMENT

	Shaft D40		Air fan shaft		Manual tool change (M.T.C.)		Sensors s3
	Steel bearings		Grease lubrication				

C-AXIS FOR POWERTECH 300-400

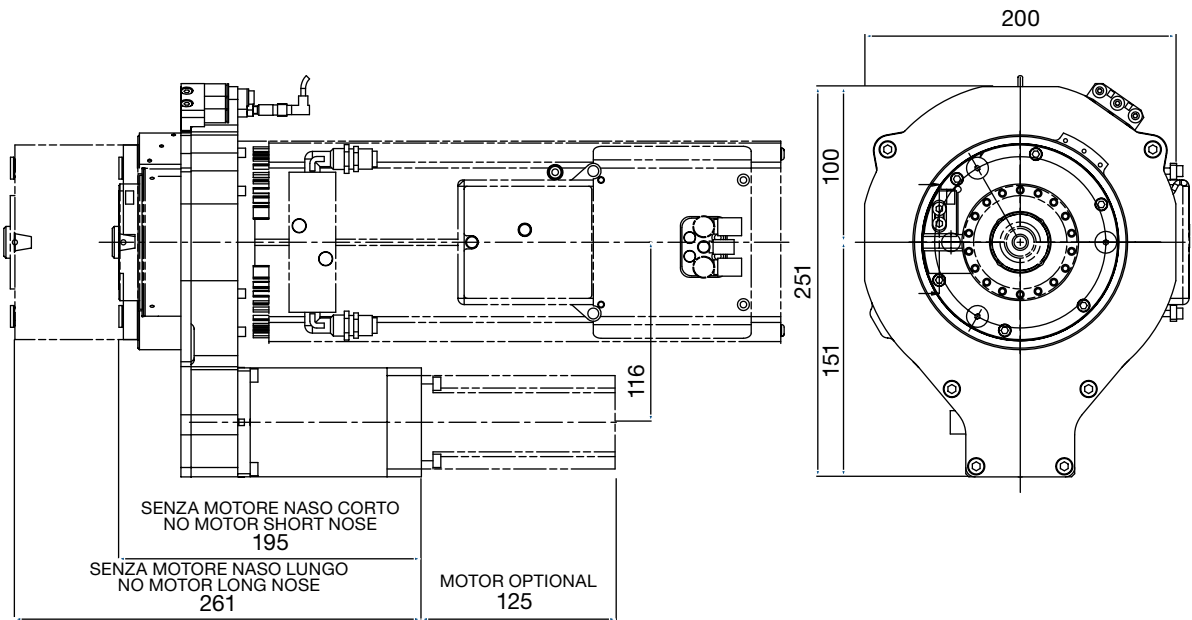


Compass Naso corto (NC) con 3 utenze pneumatiche,
con servomotore Yaskawa
Compass Short Nose (NC) with 3 pneumatic connections
With Yaskawa servo-motor

Compass Naso lungo (NL) con 3 utenze pneumatiche,
con servomotore Yaskawa
Compass Long Nose (NL) with 3 pneumatic connections
With Yaskawa servo-motor

OPZIONALI / OPTIONS

Disponibile senza servomotore
Available without servomotor



CONO PORTA UTENSILE TOOL HOLDER



Tool holder
Cono porta utensile HSK63F ER 32 M40X1.5_DX

Tool holder
Cono porta utensile ISO30 ER 32 M40X1.5_DX



Per altre tipologie di pinze porta utensile,
contatta lo staff Hiteco
For other tool holder types, please contact Hiteco staff

PINZA PORTA UTENSILE TOOL FINGER



Tool finger
Pinza porta utensile HSK 63F

Tool finger
Pinza porta utensile ISO 30

Per altre tipologie di pinze porta utensile,
contatta lo staff Hiteco
For other tool finger sizes, please contact Hiteco staff

RIFERIMENTO TESTINE ANTI-ROTATION SLEEVES



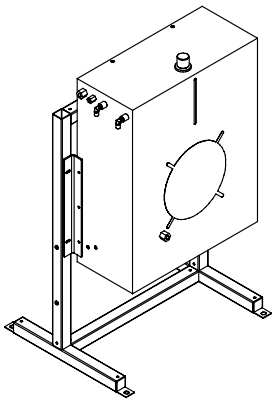
Riferimento testine per PT200: 2 posizioni,
senza utenze pneumatiche
Anti-rotation sleeve for PT 200: 2 positions
Without pneumatic connections

Riferimento testine per PT250: 2 posizioni,
con o senza utenze pneumatiche
Anti-rotation sleeves for PT 250: 2 positions
With or without pneumatic connections

Riferimento testine per PT300-400: 2 posizioni,
disponibile in versione Naso corto e Naso lungo (NC e NL),
con e senza utenze pneumatiche
Anti-rotation sleeves for PT 300-400: 2 positions
Available with Short and Long Nose (NC and NL)
With or without pneumatic connections

Riferimento testine per mandrini 5 assi
(con 1 utenza pneumatica)
Anti-rotation sleeves for 5-axis spindles
With 1 pneumatic connection

SCAMBIATORE DI CALORE HEAT EXCHANGER



Potenza
di raffreddamento
Cooling power 5000 W with liquid temperature +40°,
air temperature +20°C

Portata liquido
Liquid flow 4 lt/min at 5,5 bar

Capacità serbatoio
Tank capacity 5 lt

OPZIONALI / OPTIONS

Disponibile versione senza supporto e tubi flessibili
Available without support and flexible hoses





ss 258 Marecchia, 34 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italia
tel. +39.0541.674940 - fax +39.0541.674962
www.hiteco.net